

Declaration and Power of Attorney for Patent Application
特許出願宣告書
Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣告する。：

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載したとおりであり、

名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本来の最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

その明細書を

（該当する方に印を付す）

☐ ここに添付する。

☐ _____ 日に出願番号

第 _____ 号として提出し、

_____ 日に補正した。

（該当する場合）

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

私は、連邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条(a)項に従い、本願の審査に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first, and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

PERIODIC CONTROL

SYNCHRONOUS SYSTEM

the specification of which
(check one)

☒ is attached hereto.

☐ was filed on _____ as

Application Serial No. _____

and was amended on _____
(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with the Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a).

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第 35 部第 119 条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior Foreign Application(s)

先の外国出願

2000-360280

Japan

27/Nov./2000

(Number)
(番 号)

(Country)
(国 名)

(Day/Month/Year Filed)
(出 願 の 年 月 日)

Priority Claimed

優先権の主張

☒ Yes ☐ No
あり なし

(Number)
(番 号)

(Country)
(国 名)

(Day/Month/Year Filed)
(出 願 の 年 月 日)

☐ Yes ☐ No
あり なし

(Number)
(番 号)

(Country)
(国 名)

(Day/Month/Year Filed)
(出 願 の 年 月 日)

☐ Yes ☐ No
あり なし

私は、合衆国法典第 35 部第 120 条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第 35 部 112 条第 1 項に規定の態様で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日または PCT 国際出願日の間に公表された連邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める：

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)
(現況: 特許済、係属中、放棄済)

(Application Serial No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)
(現況: 特許済、係属中、放棄済)

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 18 部第 1001 条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本題ないし本願に対して付与される特許の有効性を損うことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

書類送付先



23548

PATENT TRADEMARK OFFICE

Send Correspondence to:

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)



23548

PATENT TRADEMARK OFFICE

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor	
		Kenji SUZUKI	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		<i>Kenji Suzuki</i>	Mar. 21, 2001
住所		Residence	
		Tokyo, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha	
		2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN	
第二共同発明者がある場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any	
		Yuusuke USHIO	
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date
		<i>Yuusuke Ushio</i>	Mar. 27, 2001
住所		Residence	
		Tokyo, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha	
		2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN	

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full Name of Third Joint Inventor Shinichiro CHINO
同第三共同発明者の署名 日付	Third inventor's signature Date Mar. 27, <i>Shinichiro Chino</i> 2001
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN
第四の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full Name of Forth Joint Inventor Satoru NAKAI
同第四発明者の署名 日付	Forth inventor's signature Date Mar. 27, <i>Satoru Nakai</i> 2001
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN
第五の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full Name of Fifth Joint Inventor
同第五共同発明者の署名 日付	Third Fifth inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address
第六の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full Name of Sixth Joint Inventor
同第六発明者の署名 日付	Sixth inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address